TEMAS DE ACTUALIDAD

Desarrollo de competencias comunicativas y enseñanza universitaria. Nuevas propuestas en la enseñanza de la comunicación a estudiantes universitarios

Development of communicative competences and higher education. New proposals for teaching communication to university students

***Del Puerto M, LG**

Universidad del Cono Sur de las Américas. Asunción, Paraguay

RESUMEN

El presente artículo tuvo como propósito exponer la importancia de las habilidades comunicativas de recepción de textos y de producción de estos en el ámbito académico, asimismo ofrecer una introducción al tema de Alfabetización Académica, concepto surgido hace una década como una propuesta para enfrentar la problemática de estudiantes universitarios en la lectura y escritura. Se partió de la conceptualización de competencias comunicativas. Finalmente se señalaron los aportes de la Alfabetización Académica entendida ya no como un estado que se alcanza de una vez y para siempre, sino como proceso que se prolonga en el tiempo.

Palabras clave: competencia, estructuralismo, enfoque comunicativo, alfabetización académica.

ABSTRACT

The purpose of this review article is to explain the importance of communication skills for the reception and production of texts in academia. It is thought to offer an introduction to the concept of academic literacy that emerged a decade ago as a proposal to face the reading and writing problems of university students. The article starts describing the concept of communicative competences and ends showing the contributions of academic literacy, no longer understood asa state thatis reachedonce andfor all, butas a processthat extendsover time.

Keywords: competence, structuralism, communicative approach, academic literacy.

Autor Correspondiente: **Luz G. del Puerto M. Universidad del Cono Sur de las Américas. Asunción, Paraguay*
E-mail: ldelpuertocsa@.edu.py
Fecha de recepción: setiembre 2014; Fecha de aceptación: noviembre 2014

> *La enseñanza de la lengua a la luz de los nuevos aportes lingüísticos, debe tender cada vez más a convertirse en eje general de la adquisición de conocimientos. Es el lenguaje la fragua donde se construyen los conceptos de todas las disciplinas y se aprende su utilización. Magdalena Viramonte (2004).*

La constatación en nuestra práctica docente cotidiana, de estudiantes universitarios con deficiencias en competencias comunicativas de comprensión lectora y por ende de expresión escrita, no es nueva, pero en cierto modo, podría decirse que la tendencia es la de agravarse, lo cual genera preocupación en los docentes. La razón por la que esta situación es digna de análisis, como bien lo expresa Carlino (2005), es que existe una estrecha vinculación entre cultura académica, comprensión y producción de textos y la construcción de conocimientos específicos. Así, escribir, leer y pensar están entrelazados y determinan la comprensión que los alumnos puedan lograr sobre lo que estudian.

Al respecto señala Klimovsky (1994):

> *En su análisis de la ciencia, ciertos filósofos ponen énfasis en lo que conciben como un determinado modo de pensamiento, especialmente privilegiado: el pensamiento científico. Pero el pensamiento es privativo de quien lo crea, y solo se transforma en propiedad social, si se lo comunica a través del lenguaje. Sin textos, artículos, papers o clases, la ciencia no sería posible (Klimovsky, 1994, p.23).*

La lectura y la escritura son, entonces, actividades inseparables del quehacer de los estudiantes. La necesidad de que los universitarios mejor en su nivel de comprensión de textos, como base para una mejor formación académica, es una cuestión que debe volverse prioridad en esta era, denominada, del conocimiento.

Este artículo expone la importancia de las habilidades comunicativas de recepción de textos y de producción de estos en el ámbito académico y desea introducir en el tema de la alfabetización académica, concepto que surge desde hace una década y constituye una nueva propuesta para enfrentar la problemática que nos ocupa.

COMPETENCIA COMUNICATIVA

Cuando se habla de competencias comunicativas, hay que desechar la idea generalizada de que aprender lengua se reduce a aprender gramática, o aprender oratoria, en el caso de la lengua oral. La palabra "competencia" se entiende como el conjunto de procesos y conocimientos lingüísticos, sociolingüísticos, estratégicos y discursivos que se ponen en juego para producir o comprender discursos, adecuados a la situación, al contexto y grado de formalización (Lomas, 1993). La competencia comunicativa abarca varias otras competencias, como por ejemplo: la gramática, la sociolingüística, la textual, la literaria, la semiológica y la estratégica.

La capacidad de leer es fundamental. Implica la utilización de un

conjunto de estrategias cognoscitivas para construir significados a partir de un texto, por ello en las últimas décadas, el desarrollo de investigación sobre la lectura es elevado, debido a la importancia que presentan en la cultura letrada los procesos implicados en la comprensión y producción de textos.

Así pues, los aportes de la psicolingüística, la sociolingüística, las teorías de la comunicación y la pragmática han generado transformaciones en las concepciones de la lengua, situándola en un lugar diferente del estructuralismo. Se pasa así, de una gramática oracional (que estudia el sujeto, el verbo y los complementos) a una gramática que tiene por objeto de estudio la forma en que se organizan los textos, su coherencia y cohesión, su intencionalidad, sus estructuras. El tema central de la enseñanza deja de ser la gramática y sus reglas, ya que si bien ellas estructuran el discurso, no aseguran la comprensión inmediata del mensaje. La lingüística textual o lingüística del texto, es una nueva disciplina que tiene como objeto de estudio al texto, considerándolo como una unidad de comunicación de lenguaje. Se interesa especialmente por descubrirlas propiedades y características comunes de sus estructuras y funciones, creando simultáneamente una conexión entre las ciencias sociales y las del espíritu (Van Dijk, 1978).

En cuanto a la comprensión lectora de textos, se debe tener en cuenta que existen varios niveles, como el literal, valorativo, inferencial, entre otros. Sobre todo el nivel inferencial debe ser el objetivo de todo buen lector, teniendo en cuenta que este nivel supone un grado elevado de la competencia e implica superar la etapa literal que es más bien una decodificación automática de los signos que relacionan los sistemas ortográficos y fonéticos. La lectura inferencial, en cambio, busca llegar al sentido final del texto (Fernández, 2006).

ALFABETIZACIÓN ACADÉMICA: COMPROMISO DE DOCENTES Y ESTUDIANTES

> La definición que ofrece Carlino (2003) de alfabetización académica, señala el conjunto de nociones y estrategias necesarias para participar en la cultura discursiva de las disciplinas así como en las actividades de producción y análisis de textos requeridos para aprender en la universidad. Apunta, de esta manera, a las prácticas del lenguaje y pensamiento propias del ámbito académico (Carlino, 2003, p. 410).

La citada autora sostiene que leer para la educación superior supone una serie de conocimientos que los alumnos no disponen al ingresar a este nivel, de ahí la importancia de la enseñanza de una práctica lectora.

En ese sentido, el desarrollo producido en el ámbito de la lingüística considera la alfabetización, ya no como un estado que se alcanza de una vez y para siempre, sino como proceso continuo e inacabado, que se prolonga en el tiempo. Por ello, los alfabetizados pueden encontrarse en situaciones de dificultades para leer comprendiendo y escribir adecuadamente.

La universidad espera que los estudiantes posean habilidades de las distintas disciplinas, pero no enseña a desarrollarlas, no se les enseña por ejemplo a indagar, a aprender a pensar en su área de estudio. La alternativa que presenta Carlino (2003, 2005) es proponer actividades para que los estudiantes puedan identificar el sistema de nociones y métodos de la disciplina a través de lecturas, escrituras y pensamientos que son propios a ella. Para ello, la universidad debe ofrecer a los docentes condiciones necesarias para aprender cómo enseñar a los alumnos a leer y escribir en el ámbito de cada materia.

Comprender estos aspectos, que hacen a la necesidad de adquisición y dominio del lenguaje como herramienta fundamental en la construcción del conocimiento, podría ser el inicio de la superación de las dificultades con las que se encuentra el estudiante universitario y contribuirá a que se le conceda una nueva mirada a esta problemática, partiendo de estos conceptos.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Carlino, P. (2003). Alfabetización académica: Un cambio necesario, algunas alternativas posibles. *Educere*, 6(20), 409-20. Recuperado de: http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=35662008[25.08.2014].

Carlino, P. (2005). *Escribir, leer y aprender en la universidad: Una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.

Fernández, M. L. (2006). Comprensión de textos y progresión temática: Incidencia de las funciones informativas. Tesis de maestría, Universidad Nacional de La Plata, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Argentina. Recuperado de: http://hdl.handle.net/10915/3074[25.08.2014].

Klimovsky, G. (1994). Las desventuras del conocimiento científico: Una introducción a la epistemología. Buenos Aires: A-Z. Recuperado de: http://www.fodonto.uncu.edu.ar/upload/klimovsky-las-desventuras-del-conocimiento-cientifico-libro-entero.pdf[25.08.2014].

Lomas, C., Osorio, A., & Tusón, A. (1993). Ciencias de lenguaje, competencias comunicativas y enseñanza de la lengua. *Signos–Teoría y práctica de la educación*, 3(7), 27-53.

Vandijk, T.A.(1978). *La Ciencia del Texto: Un Enfoque interdisciplinario* (3ªed.) Buenos Aires: Paidós.

Viramonte, M. (2004). *La nueva lingüística en la enseñanza media: Fundamentos teóricos y propuesta metodológica* (1.ªed.,5.ª reimpresión). Buenos Aires: Colihue.